

# SwissSkills Berne 2014

## Prêts pour la grande compétition

► Lors des premiers championnats communs des métiers à Berne, de jeunes talents de toute la Suisse s'affronteront pour le titre de champion de Suisse de leur profession. Les professionnels des métiers de l'USM sont parfaitement préparés pour les SwissSkills de Berne, les associations professionnelles de l'Union Suisse du Métal ayant organisé une journée de préparation avec leurs candidates et candidats qui lutteront pour une place sur le podium du 18 au 21 septembre 2014 à Berne.

**15 constructeurs métalliques de toute la Suisse** participent aux championnats des métiers à Berne. 15 candidats de l'association professionnelle technique agricole (11 mécaniciens en machines agricoles et 4 en machines de chantier) et 12 candidats de l'association professionnelle des maréchaux-ferrants se sont qualifiés pour le concours. L'USM disposera d'une zone d'accueil et d'un stand communs dans sa propre tente.

### Une plate-forme de rencontres et d'échanges idéale

Les SwissSkills de Berne constituent une plate-forme idéale : promotion de la relève, promotion de l'association, contacts avec d'autres associations, institutions publiques et personnes. Un espace d'information et de rencontre accueillant sera aménagé sur le stand de l'USM. Les associations professionnelles technique agricole, construction



Auf rund 80 000 m<sup>2</sup> finden die Wettkämpfe und Demonstrationen an der SwissSkills statt. Der Stand und die Wettkampfbzone der Schweizerischen Metall-Union befinden sich in der eigenen Halle 8.

Les compétitions ainsi que les démonstrations se dérouleront sur les près de 80 000 m<sup>2</sup> dévolus aux SwissSkills. Le stand et la zone de compétition de l'Union Suisse du Métal se trouvent en salle 8.

métallique et maréchaux-ferrants seront présentes sur le même stand, qui accueillera aussi l'Association suisse pour la technique du soudage (ASS).

### Constructeurs métalliques

Nous avons cherché les meilleurs constructeurs métalliques de Suisse et nous les avons trouvés. L'annonce

a suscité un vif intérêt : quelques jours après la publication du concours, on comptait déjà de nombreux inscrits. Les personnes intéressées devaient obtenir une note d'au moins 5.0 pour la partie pratique de l'EFA. En outre, ils ne devaient pas être âgés de plus de 22 ans et ne devaient jamais avoir participé aux SwissSkills. Roger Müller, expert en chef, et l'USM ont opéré une sélection fin juin et ont choisi 15 jeunes talents.

### Voici les candidats :

Raphael Meier	Ennetmoos NW
Andreas Neuenschwander	Leuzigen BE
Marc Wägeli	Thalheim ZH
Matthias Eisenring	Sirnach TG
Mario Steinmann	Menzau LU
Sergio Salis	Fex GR
Yanick Glauser	Pieterlen BE
Michael Tobler	Alt St. Johann SG
Florian Golliard	Vuisternens-devant-Romont FR
Philipp Gschwend	Oberriet SG
Arnaud Molliet	Villarepos FR
Simon De Coulon	Apples VD
Christophe Roh	Granges VS
Gionata Graber	Agarone TI
Alessio Rima	Berzona TI

### Journée des candidats des constructeurs métalliques

Le lundi 4 août, les participants de l'association professionnelle construction métallique se sont ré-

unis à Zoug chez SFS unimarket. Reto Bühler et Umberto Colicchio ont accueilli les jeunes talents. Lors de cet événement, les candidats ont été interviewés, photographiés et ont reçu leur tenue pour assurer une image commune à Berne. Des informations leur ont aussi été fournies sur le déroulement des SwissSkills et sur ce qui les attendait à Berne. Christoph Bieri, l'actuel champion suisse, leur a prodigué des conseils pour se démarquer à cet événement. Il a aussi montré toute la valeur ajoutée que représente la participation aux championnats des métiers pour le perfectionnement personnel et professionnel. Après une matinée intensive, un repas en commun a permis de terminer l'événement sur une note conviviale. Pour en savoir davantage sur les candidats, consultez leur portrait sur Go4metal.ch.

### Infobox

Soutenez dès à présent les candidats : Sur le site [SwissSkillsBern2014.ch](http://SwissSkillsBern2014.ch), rubrique « Event », puis « Concurrents et métiers », retrouvez tous les candidates et candidats et tentez de remporter une entrée gratuite pour l'événement. ■

Texte: Andreas Schneider, Photo Rolf Weiss  
F+W Communications



### Principales informations sur la manifestation

Le stand et la zone de compétition de l'Union Suisse du Métal USM se trouvent en **halle 8**.

- 17 septembre 2014, 16 h 00 Cérémonie d'ouverture, Postfinance Arena, Berne
- Du 18 au 21 septembre 2014 Concours professionnels et présentations des métiers, BERNEPO, Berne
- 21 septembre 2014, 19 h 00 Cérémonie de clôture, Postfinance Arena, Berne
- Informations complémentaires : [SwissSkillsBern2014.ch](http://SwissSkillsBern2014.ch)

# SwissSkills Bern 2014

## Bereit für den grossen Wettkampf

> Junge Talente aus der ganzen Schweiz kämpfen an den ersten gemeinsamen Berufsmeisterschaften in Bern um den Schweizer-Meister-Titel in ihrem Beruf. Topvorbereitet starten die Berufsleute der SMU-Berufe an den SwissSkills in Bern. Die Fachverbände der Metall-Union haben einen Vorbereitungstag mit ihren Kandidatinnen und Kandidaten durchgeführt. An den SwissSkills in Bern werden sie vom 18. bis 21. September 2014 um einen Podestplatz kämpfen.

**15 Metallbauer aus der ganzen Schweiz** nehmen in Bern an den Berufsmeisterschaften teil. Vom Fachverband Landtechnik haben sich 15 Kandidaten (11 Landmaschinen- und 4 Baumaschinenmechaniker) für den Wettkampf qualifiziert, vom Fachverband Hufschmiede sind es deren 12. Die SMU wird mit einem gemeinsamen Stand und einer Begegnungszone im eigenen Zelt präsent sein.

### Der ideale Anlass um sich zu treffen und auszutauschen

Die SwissSkills in Bern sind eine ausgezeichnete Plattform: Sei es für Nachwuchsmarketing, Verbandswerbung, Schaffen neuer Kontakte bei anderen Verbänden, öffentlichen Institutionen und Personen. Ein attraktiver Informations- und Begegnungsbereich wird dafür auf dem Stand der SMU eingerichtet. Die Fachverbände Landtechnik, Metallbau und Hufschmiede werden gemeinsam auftreten. Ebenfalls am Stand vertreten sein wird der Schweizerische Verein für Schweisstechik SVS.

### Die Metallbauer

Die besten Metallbauer der Schweiz wurden gesucht und auch gefunden. Das Angebot stiess auf grossen Anklang - nur wenige Tage nach der Publikation des Wettbewerbs gingen bereits viele Anmeldungen ein. Die Interessenten mussten bei der LAP im Praxisteil mindestens die Note 5.0 erreichen. Zudem durften sie nicht älter als 22 Jahre sein und noch nie an den



Werden an den SwissSkills um eine Medaille kämpfen: Die besten jungen Metallbauer (mit Vertretern der SMU).  
Les espoirs de médaille aux prochains SwissSkills : les candidats de la construction métallique (avec des représentants de l'USM).

SwissSkills teilgenommen haben. Chefexperte Roger Müller und die SMU haben die Selektion Ende Juli durchgeführt und 15 junge Talente selektioniert.

### Das sind die Kandidaten:

Raphael Meier	Ennetmoos NW
Andreas Neuenschwander	Leuzigen BE
Marc Wägeli	Thalheim ZH
Matthias Eisenring	Sirmach TG
Mario Steinmann	Menznaun LU
Sergio Salis	Fex GR
Yanick Glauser	Pieterlen BE
Michael Tobler	Alt St. Johann SG
Florian Golliard	Vuisternens-devant-Romont FR
Philipp Gschwend	Oberriet SG
Arnaud Molliet	Villarepos FR
Simon De Coulon	Apples VD
Christophe Roh	Granges VS
Gionata Graber	Agarone TI
Alessio Rima	Berzona TI

**Der Kandidatentag der Metallbauer**  
Am Montag, 4. August, trafen sich die Teilnehmer des Fachverbandes Metallbau bei der SFS unimarket in Zug. Reto Bühler und Umberto Colicchio begrüsst die jungen Talente. Wäh-

rend des Anlasses wurden die Kandidaten interviewt, fotografiert und für den gemeinsamen Auftritt in Bern eingekleidet. Zudem wurde über den Ablauf an den SwissSkills und die in Bern zu erwartenden Dimensionen informiert. Christoph Bieri, der aktuelle Schweizer Meister, gab den Teilnehmern Tipps und Tricks mit auf den Weg, um an den SwissSkills erfolgreich abzuschneiden. Er zeigte auch auf, was die Teilnahme an den Berufsmeisterschaften an Mehrwert für die berufliche und persönliche Weiterentwicklung bringen kann. Nach einem intensiven Morgen bildete das gemeinsame Mittagessen

einen stimmungsvollen Abschluss. Weitere Informationen zu den Kandidaten sind in den Porträts unter [Go4metal.ch](http://Go4metal.ch) zu finden.

### Infobox

Unterstützen Sie die Kandidaten jetzt schon:

Auf der Webseite [SwissSkillsBern2014.ch](http://SwissSkillsBern2014.ch) / Event / Wettkämpfer & Berufe finden Sie alle Kandidatinnen und Kandidaten und können auch ein gratis Ticket für den Besuch des Events lösen. ■

Text: Andreas Schneider, Bild: Rolf Weiss  
F+W Communications

### Die wichtigsten Daten und Fakten rund um den Anlass

Der Stand und die Wettkampfbzone der Schweizerischen Metall-Union SMU befinden sich in der eigenen **Halle 8**.

- > 17. September 2014, 16 Uhr Eröffnungsfeier, Postfinance Arena, Bern
- > 18. - 21. September 2014 Berufswettbewerbe und Berufsdemonstrationen, BERNEXPO, Bern
- > 21. September 2014, 19 Uhr Schlussfeier, Postfinance Arena, Bern
- > Weitere Informationen: [SwissSkillsBern2014.ch](http://SwissSkillsBern2014.ch)